

EXTOL®
PREMIUM

8825300

IMPROVE YOUR DAY!

Momentadapter digital / DE



CE

**Übersetzung der ursprünglichen
Bedienungsanleitung**

Einleitung

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, dass Sie der Marke Extol durch den Kauf dieses Produktes geschenkt haben. Das Produkt wurde Zuverlässigkeits-, Sicherheits- und Qualitätstests unterzogen, die durch Normen und Vorschriften der Europäischen Union vorgeschrieben werden.

Im Falle von jeglichen Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kunden- und Beratungsservice:

www.extol.eu **service@madalbal.cz**

Manufacturer: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Czech Republic

Herausgegeben am: 24. 9. 2014

Technische Daten

Bestellnummer	8825300
Genauigkeit	±3,0%
Arbeitsbereich	20-200 Nm
Auflösung	0,1 Nm
Einstellung	10 Sets Anzugsdrehmomentvorwahl
LED-Farbe	rot
Einheiten	kg-cm, kg-m, ft-lb, in-lb, N-m
Ratsche	1/2"
Batterie	1× 3V, CR2032
Betriebstemperatur	-10 °C ~ 60 °C
Lagertemperatur	-20 °C ~ 70 °C

Funktion

- Anzeige des Drehmomentwertes am Display
- Anziehen der Schraubverbindung auf den eingestellten Drehmomentwert
- Ermittlung des Drehmomentwertes an der festgezogenen Schraubverbindung durch Lösen
- +/- 3% Genauigkeit
- Messung bei Ratschendreihen in beiden Richtungen
- Ton- und LED-Anzeige beim Erreichen des eingestellten Drehmoments
- wählbare Drehmomenteinheiten
- beidseitiges Display
- Drehmechanismus
- % Vergleich des Drehmoments mit dem Soll-Drehmomentwert kann am Display angezeigt werden
- nach 3 Min. Nichtbenutzung schaltet der Adapter automatisch in den Schlafmodus, um die Batterie zu schonen

Beschreibung

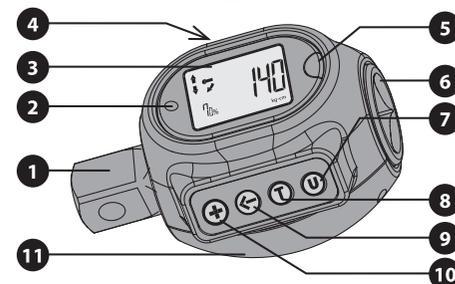
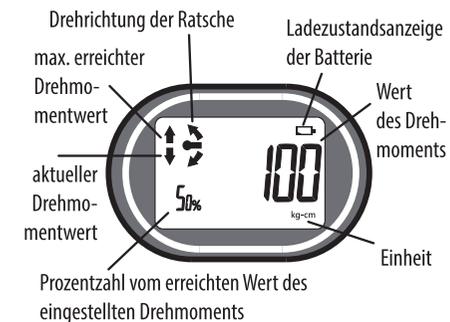
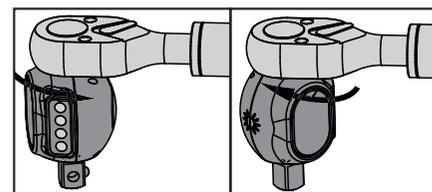


Abb. 1

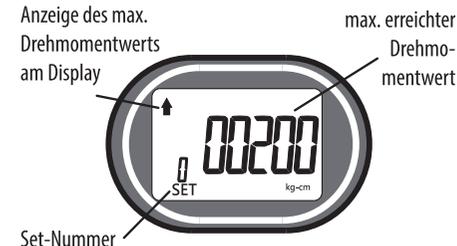
Positionsbeschr. Abb. 1

1. Werkzeugaufnahme („Nuss“)
2. LED-Diode
3. LCD-Anzeige
4. Tonanzeige
5. Taste Ein-/Aus-/Nullstellung
6. Adapter für die Aufnahme der Ratsche
7. Taste zur Auswahl der Einheiten im Messmodus und bei Eingabe des Drehmomentwertes nach dem Drücken der Taste „+“ und der Taste „←“
8. Taste zum Umdrehen vom Display nach dem Halten dieser Taste und Anzeige des höchsten erreichten Wertes beim Pfeil ↑, oder des aktuellen Wertes beim Pfeil ↓
9. Taste zur Zahlenverschiebung bei der Eingabe vom Drehmomentwert nach dem Drücken der Taste „+“
10. Umschalttaste zwischen den einzelnen Sets mit voreingestellten Drehmomentwerten. Nach dem Drücken der Taste „←“ für die Zahlenverschiebung im Rahmen des jeweiligen Sets kann man durch Drücken der Taste + den Drehmomentwert für das jeweilige Set einstellen.
11. Batterieabdeckung

Drehbarer Mechanismus um 240° für einfache Ablesung der Werte am Display.



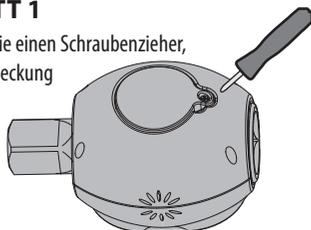
Modus für dauerhafte Anzeige des max. Drehmomentwertes am Display



Einlegen/Austausch der Batterien

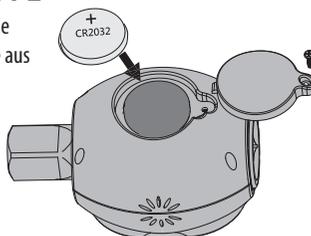
SCHRITT 1

Benutzen Sie einen Schraubenzieher, um die Abdeckung zu öffnen



SCHRITT 2

Tauschen Sie die Batterie aus



⚠ ACHTUNG!

Halten Sie die Polarität der Batterie „+“ auf der Oberseite ein.

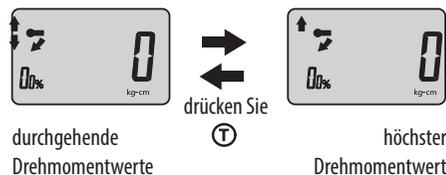
- Schalten Sie mit der Ein-/Aus-Taste (Abb. 1, Position 5) den Adapter ein und lassen Sie ihn automatisch die Nullstellung finden.



Autom. Nullstellung Normaler Arbeitsmodus

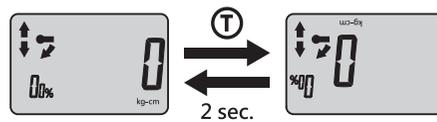
- Stellen Sie sicher, dass bei der Nullwerteneinstellung kein Drehmoment auf den Adapter wirkt.

MESSUNG OHNE VOREINGESTELLTES DREHMOMENT



ÄNDERUNG DER ANZEIGERICHTUNG

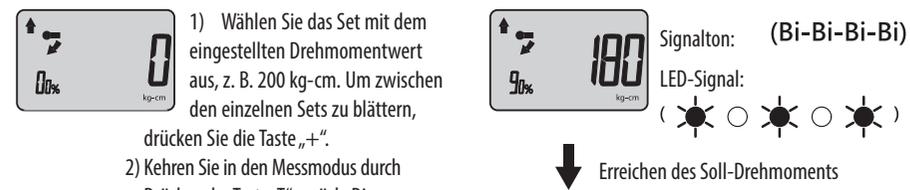
- Drücken und halten Sie die Taste **T** für die Dauer von 2 Sekunden, womit Sie die Anzeigerichtung des Displays umschalten. Dies ist empfohlen, um die Arbeit mit diesem Adapter zu erleichtern.



MESSUNG MIT VOREINGESTELTEM DREHMOMENT

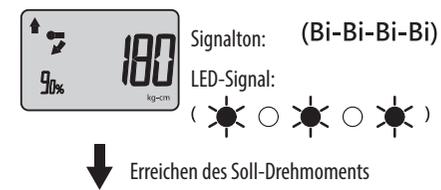
⚠ HINWEIS

Der Drehmomentwert in den einzelnen Sets muss zuerst eingestellt werden - siehe Vorgehensweise im Folgekapitel.

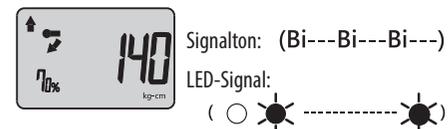


Erhöhen vom Drehmoment

2) Kehren Sie in den Messmodus durch Drücken der Taste „T“ zurück. Die Drehmomenteinheiten können mit der Taste „U“ umgeschaltet werden. Nach der Einstellung üben Sie ein Drehmoment auf den Adapter aus. Der erreichte Drehmomentwert bleibt auch nach dem Lösen der Momentkraft am Display in Prozent angezeigt, falls zuvor mit der Taste „T“ der Modus mit dem Pfeil am Display „↑“ eingestellt wurde. Falls der Modus mit beiden Pfeilen auf dem Display „↕“ eingestellt wurde, wird nach dem Lösen der Taste der Prozentwert auf Null gestellt.

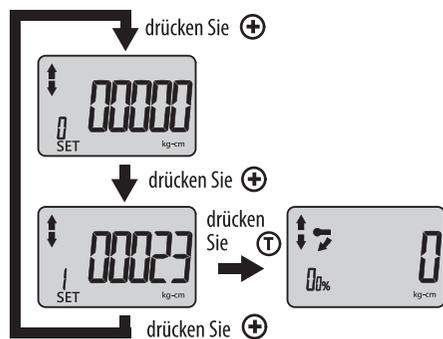


Erhöhung auf 70 % des Soll-Drehmoments

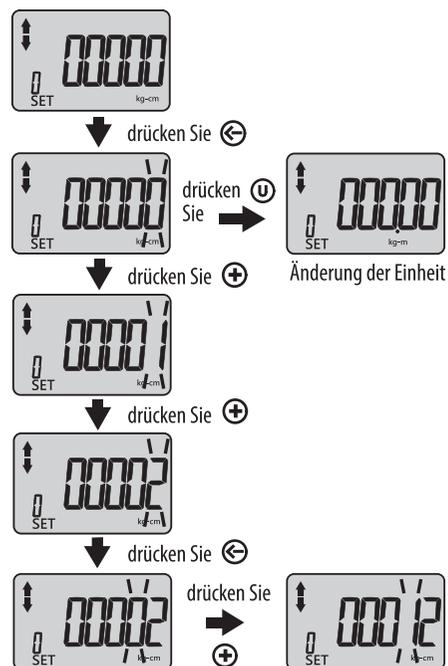


Erhöhung auf 90% des Soll-Drehmoments

UMSCHALTUNG ZWISCHEN DEN SETS DER DREHMOMENT- VOREINSTELLUNG UND DEM ARBEITSMODUS



DREHMOMENT- VOREINSTELLUNG IM JEWEILIGEN SET



AUSSCHALTEN

- Drücken und halten Sie die Taste für die Dauer von 2 Sekunden
- Wird das Gerät länger als 3 Minuten nicht benutzt, schaltet es automatisch in den Schlafmodus um.

BATTERIEANZEIGE

- Das Symbol für schwache Batterie erscheint, wenn die Spannung der Batterien weniger als 2,6V beträgt



- Ist die Spannung niedriger als 2,4V, blinkt das Symbol am Display.



Abfallentsorgung

VERPACKUNGEN

- Werfen Sie die Verpackungsmaterialien in entsprechende Sortiercontainer.

ELEKTROGERÄTE

- Nach der europäischen Richtlinie 2002/96/EG dürfen elektrische und elektronische Geräte nicht in den Hausmüll geworfen werden, sondern sie müssen zu einer umweltgerechten Entsorgung an festgelegte Sammelstellen übergeben werden.



AKKUMULATOR UND BATERIEN

- Der Akku enthält Stoffe, die umweltschädlich sind, daher ist dieser zum Recycling/Entsorgung abzugeben. Nach der europäischen Richtlinie über Akkus und Batterien 2006/66/EG dürfen unbrauchbare Akkus nicht in den Hausmüll oder in die Umwelt geworfen werden. Informationen über Sammelstellen erhalten Sie bei dem Gemeindeamt.



EU-Konformitätserklärung

Hersteller Madal Bal a.s.
Bartošova 40/3, 730 01 Zlín • Ident.-Nr.: 49433717

erklärt,
dass die nachstehend bezeichneten Anlagen auf Grund ihres Konzeptes und Konstruktion, sowie die auf den Markt eingeführten Ausführungen, den einschlägigen Sicherheitsanforderungen der Europäischen Gemeinschaft entsprechen.
Bei den mit uns nicht abgestimmten Veränderungen am Gerät verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Extol Premium® 8825300
Digitaler Drehmomentadapter

wurde in Übereinstimmung mit folgenden Normen:
EN 61326-1; EN 62321

und folgenden Vorschriften
2014/30 EU und 2011/65 EU entworfen und hergestellt.

In Zlín: 24.09.2014

Martin Šenkýř
Vorstandsmitglied